

UNIVERSITY OF ESWATINI
FACULTY OF HUMANITIES
DEPARTMENT OF AFRICAN LANGUAGES AND LITERATURE
MAIN EXAMINATION, DECEMBER 2018

TITLE OF PAPER: TRADITIONAL/ORAL LITERATURE 1

COURSE CODE: AL 214 (IDE)

TIME ALLOWED: THREE (3) HOURS

INSTRUCTIONS:

1. ANSWER **THREE (3)** QUESTIONS: QUESTION **ONE (1)** AND **TWO** OTHER QUESTIONS.
2. BEGIN EACH ANSWER ON A SEPARATE PAGE.
3. CANDIDATES ARE NOT ALLOWED TO BRING ANY READING MATERIAL INTO THE EXAMINATION HALL.
4. IN THE ASSESSMENT OF THIS PAPER, CORRECT USAGE OF ENGLISH, THE QUALITY OF EXPRESSION AND THE PRESENTATION OF ANSWERS WILL BE TAKEN INTO ACCOUNT.

DO NOT OPEN THIS PAPER UNTIL THE INVIGILATOR GIVES YOU PERMISSION TO DO SO.

SECTION A (COMPULSORY)

You MUST answer question ONE in this section.

QUESTION 1

Critically evaluate how the poem “Mntfwana Wakhona” depicts the theme of abject poverty.

[20 Marks]

Mntfwana Wakhona

Ukhalelani mntfwana wakhona?

Ingula ayikho mntfwana wakhona.

Idliwe yini mntfwana wakhona?

Idliwe yinja mntfwana wakhona.

Inja yakuphi mntfwana wakhona?

Inja yakagogo mntfwana wakhona.

Inja lenjani mntfwana wakhona?

Lemlomo ubovu mntfwana wakhona.

Sengilambile mntfwana wakhona!

Salubindza mntfwana wakhona.

Unyoko utawubuya mntfwana wakhona.

Umunye udzele mntfwana wakhona.

SECTION B

Answer any TWO questions in this section.

QUESTION 2

Discuss the political history of the Swazi people presented in the “Mavuso” praise name.

[20 Marks]

Mavuso

Mavuso,

Ncele, ncele lekhohlwa,

Ncele lemt'imkhulu.

Mavuso waNgwane,

Wena wakaLaDlungwane.

Wena lowalahla umuti

Wawunika bafokatane

Wasala ungenanzawo.

Wena weShiselweni.

Vuso leladla losesiswini

Kwatsi longaphandle wasindza ngekucela empundzini.

Ncele.

QUESTION 3

Using appropriate examples from siSwati poems you have studied in class, write short notes on the following: [20 Marks]

- a) Anaphora
- b) Symbolism
- c) Olfactory imagery
- d) Parallelism

QUESTION 4

Critically examine how the poem “Lomathemba” defines a father’s role in raising a girl child.

[20 Marks]

Lomathemba

YeLomathemba
Ushaywe ngubani?
Ngiyo lendoda
Yibize ize lapha
Hhay ngiyesaba
Tsatsa nalibhantji
Hhay ngiyesaba
Gibela nalihhashi
Hhay ngiyesaba
Asaye’hle amathamb’ukubhek’enzansi (repeat)

QUESTION 5

Discuss the identity of the persona in “Mema Mntfwanami.”

[20 Marks]

Mema Mntfwanami

Mema mntfwanami
EBhunya baholile
Solalaphi namhlanje?
Ngoba eBhunya baholile.

*Sit on my back my child
Sit on my back my child
They got paid at Bhunya
Where will we sleep today?
Because they got paid at Bhunya.*